



Structure d'hébergement pour personnes âgées

Centre Pontalize

Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique

17, avenue des Allies L-9012 Ettelbruck

Français - Présentation et accessibilité du document

Le présent document rassemble les données relatives à un service pour personnes âgées, transmises par l'organisme gestionnaire agréé conformément à la loi modifiée du 23 août 2023 portant sur la qualité des services pour personnes âgées et au règlement grand-ducal du 21 septembre 2023 portant sur les informations à transmettre dans le cadre de l'évaluation de la qualité des services pour personnes âgées.

Il est disponible en langue française et en langue allemande et se compose d'une sélection de graphiques présentés sous forme de tableau de bord, ainsi que d'une version accessible, conçue pour être lisible à l'aide de dispositifs de type lecteur d'écran (*screen reader*).

Les liens ci-dessous permettent d'accéder directement à la langue et au format de présentation souhaités :

- [Tableau de bord en langue française](#)
- [Tableau de bord en langue allemande](#)
- [Version accessible en langue française](#)
- [Version accessible en langue allemande](#)

Deutsch - Dokumentübersicht und Barrierefreiheit

Das vorliegende Dokument fasst die Daten zu einem Dienst für ältere Menschen zusammen, die vom zugelassenen Träger gemäß dem geänderten Gesetz vom 23. August 2023 über die Qualität der Dienstleistungen für ältere Menschen sowie gemäß der großherzoglichen Verordnung vom 21. September 2023 über die im Rahmen der Qualitätsbewertung der Dienstleistungen für ältere Menschen zu übermittelnden Informationen bereitgestellt wurden.

Es ist in französischer und deutscher Sprache verfügbar und besteht aus einer Auswahl von grafischen Darstellungen in Form eines Dashboards sowie aus einer barrierefreien Version, die für die Nutzung mit Bildschirmlesegeräten (*Screen Reader*) ausgelegt ist.

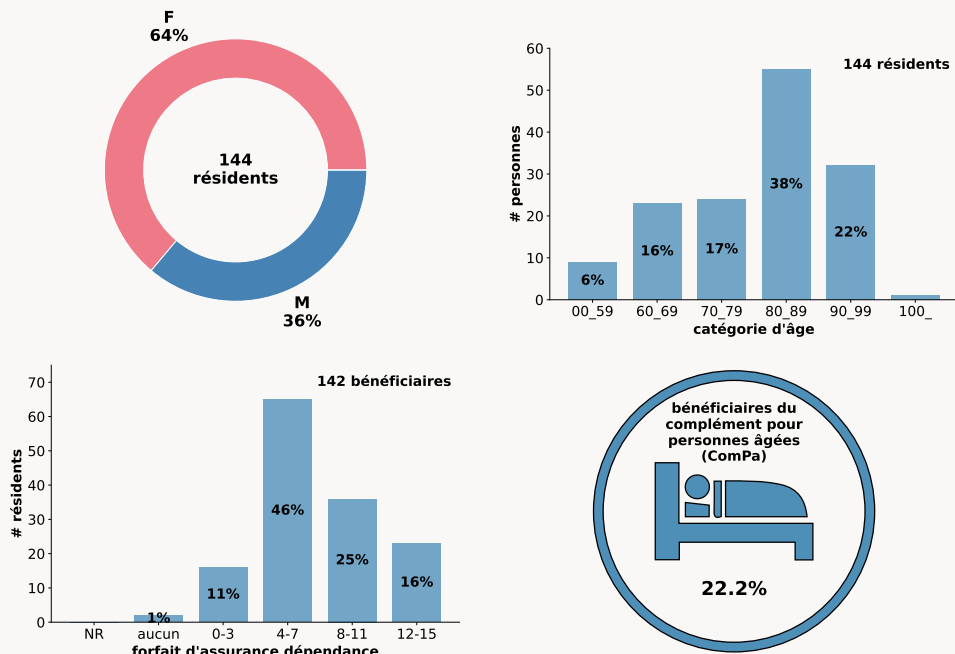
Die folgenden Links ermöglichen den direkten Zugriff auf die gewünschte Sprache und das gewünschte Präsentationsformat:

- [Dashboard in französischer Sprache](#)
- [Dashboard in deutscher Sprache](#)
- [Barrierefreie Version in französischer Sprache](#)
- [Barrierefreie Version in deutscher Sprache](#)

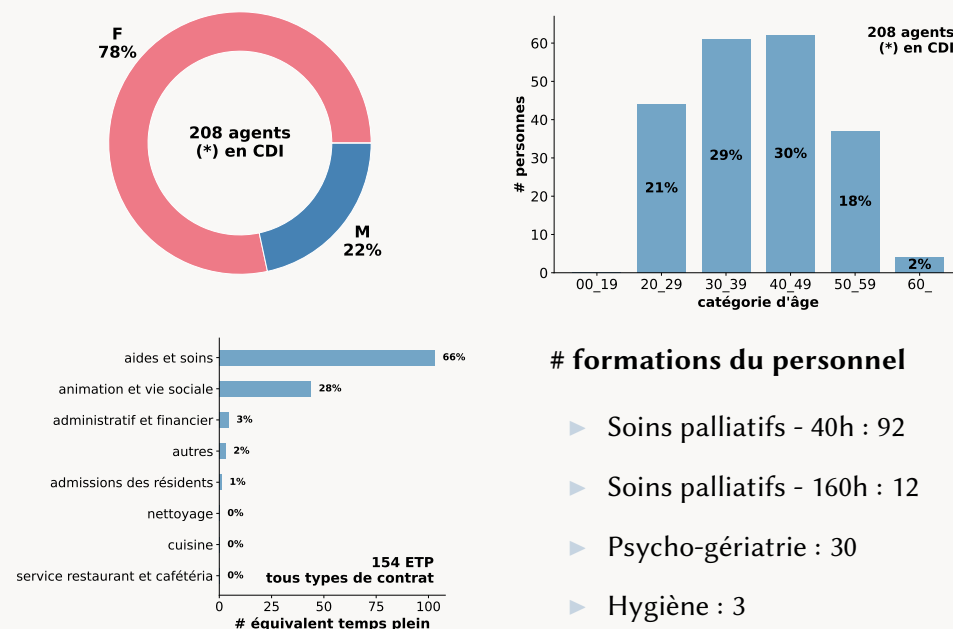


Données 2024

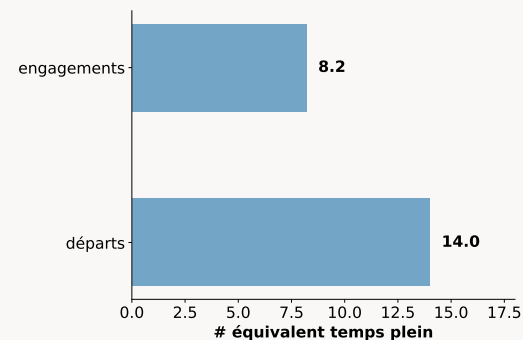
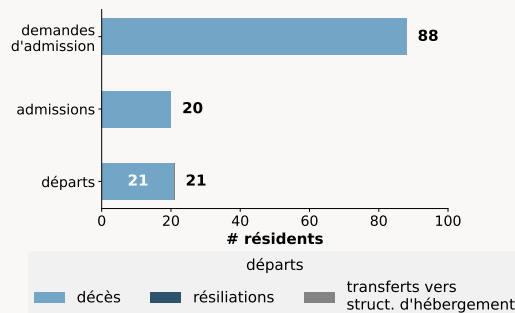
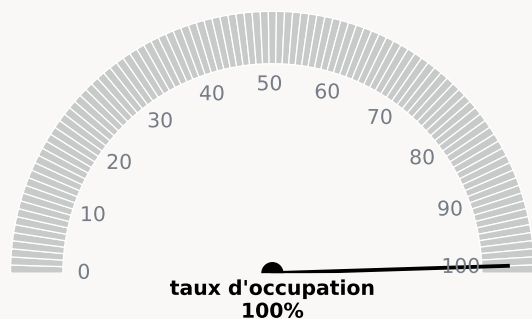
Démographie des résidents



Démographie du personnel



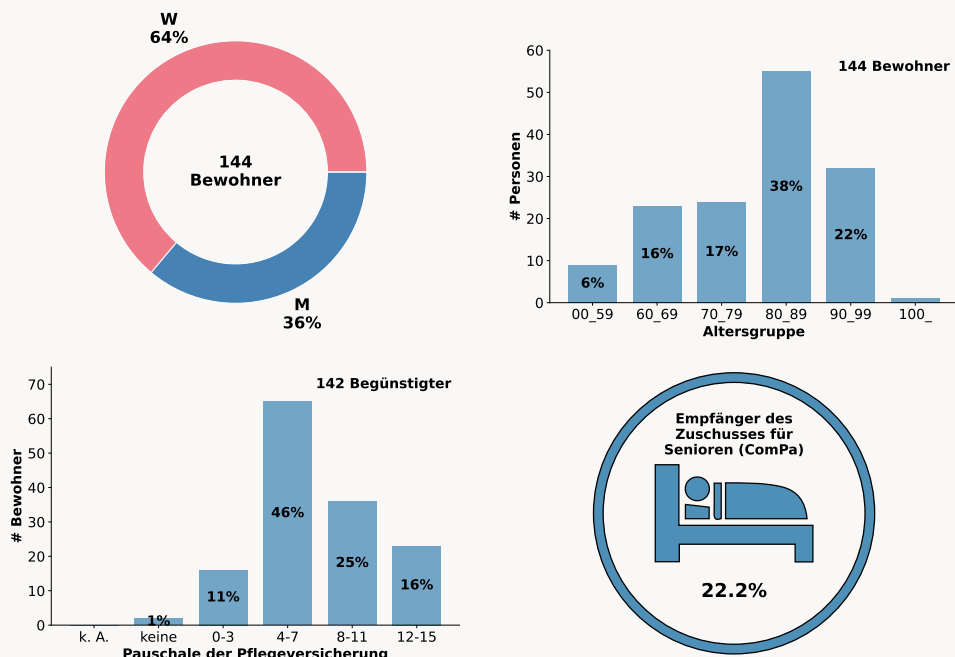
Indicateurs d'activité du service



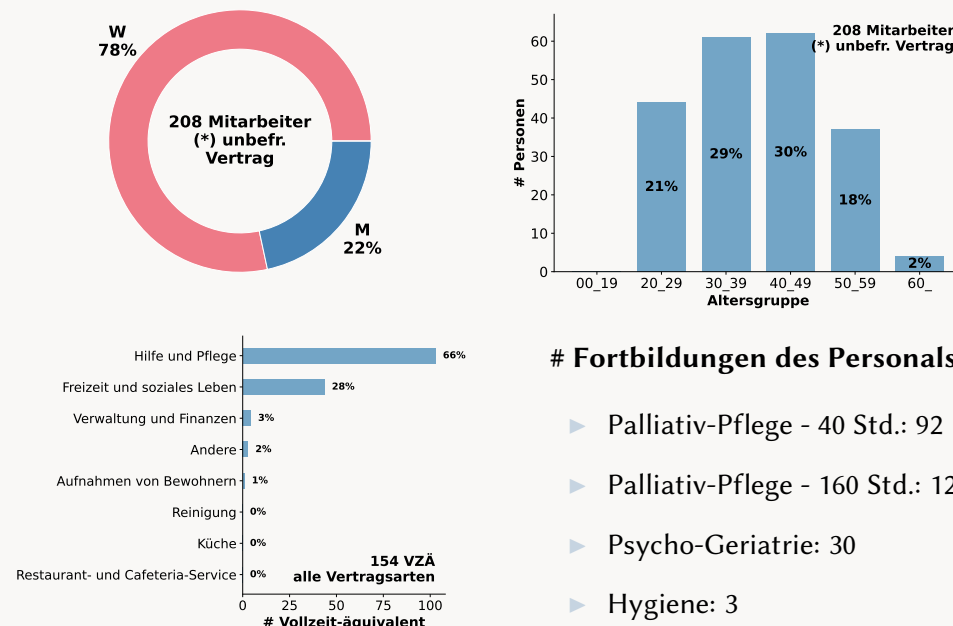


Daten 2024

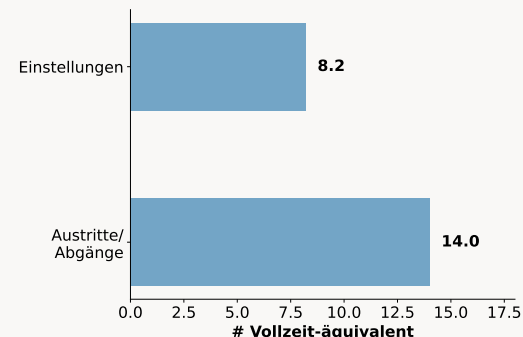
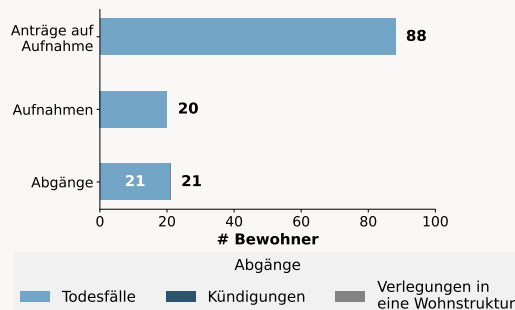
Demografie der Bewohner



Demografie des Personals



Kennzahlen zur Aktivität des Dienstes





Version accessible en langue française

Les sections ci-après décrivent les données représentées dans les graphiques précédents. Ce texte est lisible à l'aide de dispositifs de type lecteur d'écran ou *screen reader*.

Les données relatives à Centre Pontalize ci-après, ont été transmises par l'organisme gestionnaire agréé conformément à la loi modifiée du 23 août 2023 portant sur la qualité des services pour personnes âgées et au règlement grand-ducal du 21 septembre 2023 portant sur les informations à transmettre dans le cadre de l'évaluation de la qualité des services pour personnes âgées.

Démographie des résidents

- 144 résidents au total.
- 64 % des résidents sont des femmes.
- 36 % des résidents sont des hommes.
- 0 % des résidents ont un autre genre.
- 6 % des résidents ont entre 0 et 59 ans.
- 16 % des résidents ont entre 60 et 69 ans.
- 17 % des résidents ont entre 70 et 79 ans.
- 38 % des résidents ont entre 80 et 89 ans.
- 22 % des résidents ont entre 90 et 99 ans.
- 1 % des résidents ont 100 ans ou plus.
- 142 résidents sont bénéficiaires de l'assurance dépendance.
- 0 % des résidents ont un forfait d'assurance dépendance non renseigné.
- 1 % des résidents ne sont pas bénéficiaires de l'assurance dépendance.
- 11 % des résidents bénéficient de l'assurance dépendance avec un niveau de 0 à 3.
- 46 % des résidents bénéficient de l'assurance dépendance avec un niveau de 4 à 7.
- 25 % des résidents bénéficient de l'assurance dépendance avec un niveau de 8 à 11.
- 16 % des résidents bénéficient de l'assurance dépendance avec un niveau de 12 à 15.
- 22.2 % des résidents bénéficient du complément pour personnes âgées alloué par le Fonds National de Solidarité.



Démographie de personnel

- 208 agents sont en contrat à durée indéterminée (CDI).
- 78 % des agents en CDI sont des femmes.
- 22 % des agents en CDI sont des hommes.
- 0 % des agents en CDI ont un autre genre.
- 0 % des agents en CDI ont entre 0 et 19 ans.
- 21 % des agents en CDI ont entre 20 et 29 ans.
- 29 % des agents en CDI ont entre 30 et 39 ans.
- 30 % des agents en CDI ont entre 40 et 49 ans.
- 18 % des agents en CDI ont entre 50 et 59 ans.
- 2 % des agents en CDI ont 60 ans ou plus.
- 154 équivalents temps plein (ETP) au total, tous types de contrats confondus.
- 66 % des ETP travaillent dans le domaine des aides et soins.
- 28 % des ETP travaillent dans le domaine de l'animation et de la vie sociale.
- 0 % des ETP travaillent dans le domaine du nettoyage.
- 0 % des ETP travaillent dans le domaine du service restaurant et cafétéria.
- 0 % des ETP travaillent dans le domaine de la cuisine.
- 1 % des ETP travaillent dans le domaine de l'admission des résidents.
- 3 % des ETP travaillent dans le domaine administratif et financier.
- 2 % des ETP travaillent dans d'autres domaines.
- 92 formations en soins palliatifs de 40 heures ont été suivies.
- 12 formations en soins palliatifs de 160 heures ont été suivies.
- 30 formations en psycho-gériatrie ont été suivies.
- 3 formations en hygiène ont été suivies.

Indicateurs d'activité du service

- Le taux d'occupation de la structure d'hébergement est de 100 %.
- 88 demandes d'admission ont été enregistrées pour l'année 2024.
- 20 admissions ont eu lieu pendant l'année 2024.



- 21 départs de résidents ont été enregistrés pendant l'année 2024.
- 21 départs de résidents étaient dus à un décès pendant l'année 2024.
- 0 départs de résidents étaient dus à une résiliation pendant l'année 2024.
- 0 départs de résidents étaient dus à un transfert vers une autre structure d'hébergement pendant l'année 2024.
- 8.2 équivalents temps plein ont été engagés pendant l'année 2024.
- 14.0 départs de personnel (ETP) ont été enregistrés pendant l'année 2024.



Barrierefreie Version in deutscher Sprache

Die folgenden Abschnitte beschreiben die in den vorhergehenden Grafiken dargestellten Daten. Dieser Text ist mit Hilfsmitteln wie Screenreadern lesbar.

Die nachstehenden Daten zu Centre Pontalize wurden vom zugelassenen Träger gemäß dem geänderten Gesetz vom 23. August 2023 über die Qualität der Dienstleistungen für ältere Menschen sowie der großherzoglichen Verordnung vom 21. September 2023 über die im Rahmen der Qualitätsbewertung der Dienstleistungen für ältere Menschen zu übermittelnden Informationen übermittelt.

Demografie der Bewohner

- Insgesamt 144 Bewohner.
- 64 % der Bewohner sind weiblich.
- 36 % der Bewohner sind männlich.
- 0 % der résidents haben ein anderes Geschlecht.
- 6 % der Bewohner sind zwischen 0 et 59 Jahre alt.
- 16 % der Bewohner sind zwischen 60 et 69 Jahre alt.
- 17 % der Bewohner sind zwischen 70 et 79 Jahre alt.
- 38 % der Bewohner sind zwischen 80 et 89 Jahre alt.
- 22 % der Bewohner sind zwischen 90 et 99 Jahre alt.
- 1 % der Bewohner sind 100 Jahre oder älter.
- 142 Bewohner erhalten Leistungen der Pflegeversicherung.
- 0 % der Bewohner haben keine Angaben zum Pflegeversicherungsstatus.
- 1 % der Bewohner erhalten keine Leistungen der Pflegeversicherung.
- 11 % der Bewohner erhalten Leistungen der Pflegeversicherung der Stufen 0 bis 3.
- 46 % der Bewohner erhalten Leistungen der Pflegeversicherung der Stufen 4 bis 7.
- 25 % der Bewohner erhalten Leistungen der Pflegeversicherung der Stufen 8 bis 11.
- 16 % der Bewohner erhalten Leistungen der Pflegeversicherung der Stufen 12 bis 15.
- 22.2 % der Bewohner erhalten den Zusatz für ältere Menschen, der durch den Fonds National de Solidarité gewährt wird.



Demografie des Personals

- 208 Mitarbeiter haben einen unbefristeten Arbeitsvertrag (CDI).
- 78 % des Personals mit CDI sind weiblich.
- 22 % des Personals mit CDI sind männlich.
- 0 % des Personals mit CDI haben ein anderes Geschlecht.
- 0 % des Personals mit CDI sind zwischen 0 und 19 Jahre alt.
- 21 % des Personals mit CDI sind zwischen 20 und 29 Jahre alt.
- 29 % des Personals mit CDI sind zwischen 30 und 39 Jahre alt.
- 30 % des Personals mit CDI sind zwischen 40 und 49 Jahre alt.
- 18 % des Personals mit CDI sind zwischen 50 und 59 Jahre alt.
- 2 % des Personals mit CDI sind 60 Jahre oder älter.
- Insgesamt 154 Vollzeitäquivalente (VZÄ), alle Vertragsarten zusammengerechnet.
- 66 % der VZÄ arbeiten im Bereich Hilfe und Pflege.
- 28 % der VZÄ im Bereich Animation und Soziales.
- 0 % der VZÄ arbeiten im Bereich der Reinigung.
- 0 % der VZÄ arbeiten im Bereich Restaurant- und Cafeteriaservice.
- 0 % der VZÄ arbeiten im Küchenbereich.
- 1 % der VZÄ arbeiten im Bereich Bewohneraufnahme.
- 3 % der VZÄ arbeiten im Verwaltungs- und Finanzbereich.
- 2 % der ETP travaillent dans d'autres domaines.
- 92 Fortbildungen in Palliativpflege (40 Stunden) wurden absolviert.
- 12 Fortbildungen in Palliativpflege (160 Stunden) wurden absolviert.
- 30 Fortbildungen in Psychogeriatric wurden absolviert.
- 3 Fortbildungen im Bereich Hygiene wurden absolviert.

Leistungsindikatoren des Dienstes

- Die Belegungsquote der Unterakunftsstruktur beträgt 100 %.
- 88 Aufnahmeanfragen wurden im Jahr 2024 registriert.
- 20 Aufnahmen fanden im Jahr 2024 statt.



- 21 Abgänge von Bewohner wurden im Jahr 2024 registriert.
 - 21 dieser Abgänge waren auf einen Todesfall zurückzuführen.
 - 0 Abgänge waren auf eine Kündigung zurückzuführen.
 - 0 Abgänge erfolgten aufgrund eines Transfers in eine andere Unterakunftsstruktur im Laufe des Jahres 2024.
-
- 8.2 Vollzeitäquivalente wurden im Jahr 2024 eingestellt.
 - 14.0 Personalabgänge (VZÄ) wurden im Jahr 2024 registriert.